средствами художественной выразительности: юмор, метафора, олицетворение, аллитерация, ассонанс, и.т.д.

Сказка адресована прежде всего детям, поэтому на писателя возлагается большая ответственность, он должен предусмотреть помимо развлекательной цели, воспитательный и познавательный моменты тоже. Сказка «Мистаче-жених» объединяет в себе все возможные функциональные уровни (они значительно шире, чем в народной сказке); в довершение всего она еще и развивает язык ребенка, ведь именно такая функция возложена на скороговорки. К ней автор прибегает в финале произведения – это, так называемый прием «жанр в жанре». Сказка заканчивается скороговоркой, ритм и звукоподражания которой имитируют звуки свадебной пляски.

Обращение осетинских писателей к детским фольклорным жанрам во многом обусловлено и тем, что поэтика фольклора понятна и доступна детскому сознанию. Фольклор стал источником первых литературных опытов в осетинской детской литературе, он и сегодня питает детскую литературу: современные писатели вновь и вновь обращаются к нему в своих произведениях (отдельные сюжеты, мотивы, переосмысленные типы героев и т.д.). Фольклор, как известно, является частью традиционной культуры, и, следовательно, обращение к фольклору в детских произведениях способствует приобщению детей к традиционной культуре, формированию и укреплению национальной идентичности. С другой стороны, характерные для детского фольклора игровые формы воспитывают, выполняют эстетические функции и способствуют развитию у ребёнка познавательного интереса к миру, способствуют развитию чувства юмора.

1. Тменова Дз.Г. Детский фольклор осетин. Владикавказ: ИПО СОИГСИ. 2009. 188 с.
2. Дарчиева М.В. Наивная картина мира в осетинской колыбельной песне // Известия СОИГСИ. Школа молодых ученых. 2011. № 5. С. 109-121.
3. Кусаева З.К. Проблемы фольклоризма в осетинской литературе // Эпос Манас – памятник мировой эпической культуры. материалы Международной научно-практической конференции. Институт стран Азии и Африки, МГУ им. М.В. Ломоносова. 2012. С. 81-88.
4. Мамиева И.В. Поэтика устной традиции в нарративе ранней осетинской прозы // Типология, взаимосвязи и национальная специфика фольклора народов Дагестана и Северного Кавказа. Материалы Международной научной конференции к 70-летию профессора А.М. Аджиева. 2010. С. 234-238.
5. Бритаева А.Б. Фольклорно-литературный синтез в сказках С. Бритаева // Методика и практика научного исследования. Материалы I Летней историко-филологической школы-семинара молодых ученых. 2006. С. 240-250.
6. Бритаева А.Б. О фольклорной основе литературной сказки (на материале сказки А. Батырова «Приключения Солнечной девочки нартов») // Известия СОИГСИ. Школа молодых ученых. 2009. № 1. С. 73-78.
7. Тлехас Б.Г. Отражение социальных отношений в сказках о животных народов Дагестана и Северного Кавказа // Жанр сказки в фольклоре народов Дагестана: Сб. статей. Махачкала. 1987. С. 11-124.
8. Померанцева Э.В. Судьбы русской сказки. М.: Наука, 1965. 220 с.

Бритаева А.Б.

Литература и психология: осетинская детская литература как инструмент сказкотерапии

*Северо-Осетинский институт гуманитарных и социальных исследований им.
В.И.Абаева ВНЦ РАН и Правительства РСО-А
(Россия, Владикавказ)*

doi: 10.18411/lj-12-2020-226

idsp: lj-12-2020-226

Аннотация

Впервые произведения осетинской детской литературы, а именно литературные сказки рассматриваются в тесной связи с методами психологической коррекции

личности. Целью данной статьи является привлечение специалистов дошкольных учебных заведений и начальной школы (психологов, педагогов) к родному языку и литературе как средству гармоничного развития подрастающего поколения.

Ключевые слова: осетинская детская литература, литературная сказка, психологические методы, сказкотерапия.

Abstract

For the first time, the works of Ossetian children's literature, particularly literary tales, are considered in close connection with the methods of psychological correction of personality. The purpose of this article is to attract specialists from preschool educational institutions and primary schools (psychologists, teachers) to native language and literature as a means for harmonious development of the younger generation.

Keywords: Ossetic children's literature, literary fairy tale, psychological methods, fairy tale therapy.

В последние годы широкое распространение получило такое направление психологии как сказкотерапия. Хотя сам метод появился в 60-х годах XX века, в России интерес к данному направлению наметился лишь к концу столетия. В последние годы издаются целые сборники сказок, направленных на проработку различных сложных, конфликтных жизненных ситуаций.

Сказка приходит на помощь специалистам-психологам в деле избавления от многих проблем: фобий и комплексов, агрессивности и, напротив, чрезмерной стеснительности, неуверенности в себе. К сказкам обращались в своих работах многие известные зарубежные и отечественные психологи: Э. Фромм, Э. Берн, Э. Гарднер, А.Е. Петрова, Р.Азовцева, Т.Зинкевич-Евситигнеева и т.д. [1] Сказкотерапия в руках опытных психологов, воспитателей, да и равнодушных родителей является прекрасным методом, помогающим ребенку сосредоточиться на его проблеме, показать пути ее решения. При этом, не давая жестких рекомендаций, она помогает провести параллели между вымышленными сказочными событиями и реальными жизненными ситуациями. Для ребенка сказка испокон века является средством познания «взрослой» жизни, она не только учит премудростям жизни, но и лечит душевные раны, «переносит вымышленные волшебные смыслы в реальность» [2], а поступки героев – это мера добра и зла, путеводной нитью, выводящие на путь самостоятельности в принятии решений [3].

По большому счету вся история существования детской литературы в общем, и сказки в частности, причем как фольклорной, так и авторской, процесс ее рассказывания и являли собой то, что сейчас принято называть сказкотерапией, не было лишь специальным термином.

В осетинской детской литературе существует немалое количество произведений, являющихся прекрасным материалом для сказкотерапевтов, произведений, будто бы специально созданных для этой цели. Это лишний раз говорит о профессионализме авторов, о хорошем знании ими детской психологии. Доказано, что наибольший интерес для детей дошкольного и младшего школьного возраста представляют сказки, героями которых являются животные. Среди авторов, чьи произведения являются настоящей сокровищницей для психологов, несомненно, имена Геора Чеджемова, Мелитона Казиева, Руслана Тотрова, Музафера Дзасохова, Мисоста Купеева, Залины Дзуцевой и других осетинских авторов [4].

Грань между традиционными дидактическими сказками, рассказами и произведениями, которые мы рассматриваем чрезвычайно тонка, порой трудно их разграничить, они взаимопроникают, и все же эта грань существует, она – на уровне ощущений. В сказках, рассказах, которые мы рассматриваем, нет прямой назидательности, нет конкретных указаний, как следовало бы поступить в той или иной

ситуации. Ребенок сам приходит к нужным выводам, пусть иногда и с помощью взрослых.

Если обращаться к классике осетинской детской литературы, то показательным в этом плане является творчество Кудзага Дзесова, подробно рассмотренное И.В. Мамиевой [5]. Произведения классика зачастую являются уроком и терапией не только для детей, но и для взрослых. В них и взрослые и дети могут со стороны увидеть себя, свои поступки, свои ошибки.

В сказкотерапии специалисты применяют известные фольклорные произведения, авторские сказки, которые более насыщены эмоциями, описанием переживаний, а также истории, специально и целенаправленно написанные психологами-сказкотерапевтами. Мы рассмотрим в данном ракурсе литературные сказки осетинских писателей.

Остановимся на творчестве Геора Чеджемова, произведения которого как нельзя лучше подходят для сказкотерапии. Взяв, к примеру, сказку «Черепаша и ее соседи». Маленькая Черепашка совершенно не имеет понятия о нормах поведения в обществе, о вежливости. И это вовсе не потому, что она плохая или из вредности не хочет здороваться с соседями – она просто была крайне стеснительной. И вот как это выяснилось! Около ста лет прожила героиня Г. Чеджемова в пустыне. Никогда и ничто ее не радовало. Соседи, словно не замечая, никогда с ней не разговаривали. «Никто ее не похвалит, никто ей не позавидует. Даже некрасивый верблюд, и тот с пренебрежением смотрит сверху вниз». Поэтому Черепаша часто впадала в уныние, плакала и пряталась под свой панцирь. Как-то, когда она вновь загрустила, ее увидел жучок-светлячок. Он сказал Черепаше: «Я знаю, ты мучаешься из-за того, что у тебя нет друзей. Всем, кого будешь встречать, говори: «Добрый день, мои дорогие соседи». Черепаша послушалась мудрого совета светлячка. И случилось чудо! Обрадовались ей все соседи, а они ведь все это время принимали ее за красивый камень. С тех пор подружилась Черепаша с соседями: ящерицей, верблюдом, цесарками. Оказалось, причина одиночества, а, следовательно, и грусти Черепаше, крылась не в том, что вокруг все были плохие, а в собственном ее поведении [6, 419]. Прочитав эту сказку, ребенок, который так же страдает от чрезмерной стеснительности, неуверенности, думаю получит хорошую подсказку, как выйти из похожей ситуации.

Подобные уроки читатели получают и из других сказок автора: «Стыр амонд» («Большое счастье»), «Зæринаг» («Трясогузка») и др. Произведения Геора Чеджемова, короткие, незамысловатые с виду, но от этого не менее глубокие, особо дороги тем, что своей простотой и доступностью стимулируют ребенка к сочинению подобных историй. А сочинение своих сказок – это еще один метод сказкотерапии. К подобным выводам мы приходим и при рассмотрении произведений М. Дзасохова, М.Казиева, Р.Тотрова, З.Дзуцевой и др. Все сказочные истории и рассказы перечисленных авторов можно условно разделить на следующие группы по проблемам, которые в них поднимаются:

1. **Трудности в общении.** В сказках данной группы проигрываются различные конфликты, обиды, разногласия, возникающие у ребенка в кругу семьи, среди сверстников в детском саду, во дворе, в школе: «Уæртджынхæфс æмæ йæ сыхæгтæ» («Черепаша и ее соседи») Г. Чеджемова, «Стъалыджын фæндаг» («Звездная дорога») З.Дзуцевой и др.

2. **Внутренние переживания, вызванные различными жизненными ситуациями, возрастные трудности.** Юные читатели или слушатели сказок, как правило, еще не способны в должной мере познать себя, свой внутренний мир, проработать возникающие конфликты, комплексы. Со многими детскими проблемами успешно справятся сказки: «Зæронд уызын йæхицæн мад куыд агуырда» («Как старый еж себе маму искал»), «Раттаджы къух райсаг у, кæнæ уызын æнæ кæрцæй куыд баззад» («Не скудеет рука дающего, или как еж без шубы остался» – Прим.: перевод

наш – А.Б.) З. Дзуцевой, «Царддæттæг æнгуз» («Чудесный орех») М. Казиева, «Хъилхъус æмæ Къармæгон» («Зайчонок Килкус и старая ежиха Кармагон») Г. Чеджемова, «Зверь, которого никто не боялся» Р. Тотрова. Для более старшего возраста предназначен рассказ-быль С. Бритаева «Дæс туманы денушкæ хъуаг» («Сто рублей без одной денежки...»).

Специалисты выделяют в отдельную группу сказки, помогающие бороться со страхами. Мы не станем их выделять: так или иначе во всех проблемах, поднимаемых в названных выше произведениях, на передний план выходит проработка страха: страх быть высмеянным, непонятым, страх потери близких, страх темноты, одиночества, неизведанного, страх наказания и т.д. В работе с различными страхами роль сказкотерапии чрезвычайно важна. Родителям важно знать, чего боится их ребенок и главное, как он этого боится. Страхи крайне негативно сказываются на развитии ребенка, они могут стать для него непреодолимым препятствием. В такой ситуации ребенку не обойтись без помощи взрослых.

Именно из сказок черпает ребенок свои первые представления о правде и лжи, справедливости и несправедливости. «Процесс сказкотерапии даёт ребёнку альтернативную концепцию, которую он может либо принять, либо отвергнуть. Один ребенок более склонен сочинять и рассказывать, другой не может усидеть на месте, и с ним необходимо постоянно двигаться. Третий любит что-то мастерить своими руками, четвертый обожает рисовать... Комбинируя различные приемы сказкотерапии, можно помочь каждому ребенку прожить многие ситуации, с аналогами которых он столкнется во взрослой жизни. И значительно расширить его мировосприятие и способы взаимодействия с окружающей действительностью и другими людьми» [2].

В осетинской литературной сказке, как и во всей детской литературе сокрыт огромный потенциал для педагогической и психологической работы с детьми. В историях, рассказанных осетинскими авторами описываются проблемы, подобные реальным и даются способы ее решения. Кроме того, выстраивание параллелей между жизнью животных и детей способствует развитию мыслительных процессов. Психологи утверждают, что искреннее сопереживание героям повествования позволяет снять у детей имеющиеся блокировки на определенные эмоции – как правило, это стереотипы, навязанные обществом: «мужчина не должен показывать свои чувства», «мальчики не плачут», «нельзя злиться, высказывать свое недовольство» и т.д. В каждом из названных произведений проигрывается определенная ситуация, которая может возникнуть в жизни ребенка, персонажи рассказов, сказок обладают характеристиками реально существующих людей, а у возникшего конфликта всегда есть логичное разрешение. Литературные произведения помогают полноценно прожить описанные в них ситуации, стимулируют к размышлению, а, следовательно, помогают ребенку понять и принять себя, своих близких, сверстников, проанализировать конфликтные ситуации, помогают скорректировать взаимоотношения с окружающими их людьми.

1. Русецкая И. Применение сказкотерапии в работе с дошкольниками: Методическая разработка. [Электронный ресурс]: <https://www.maam.ru/detskijasad/metodicheskaja-razrabotka-primenenie-skazkotterapi-v-rabote-s-doshkolnikami.html>
2. Карапетова Р.В., Абросимова А.А. Сказкотерапия: теория и практическое применение // Российский учебник. [Электронный ресурс]: <https://rosuchebnik.ru/material/skazkotterapiya-teoriya-i-prakticheskoe-primenenie/>
3. Лобанова А.Н. Сказкотерапия. Снятие личностного напряжения учащихся в групповом воздействии. //
4. Бритаева А.Б. Традиции животного эпоса в современной осетинской литературной сказке // Известия СОИГСИ. Школа молодых ученых. 2010. № 4. С. 156-161.
5. Мамиева И.В. Кудзаг Дзесов: Очерк творчества. Владикавказ 1990.
6. Антология осетинской литературной сказки / Сост. Бритаева А.Б. Владикавказ: ИПО СОИГСИ, 2010. 548 с.